

کشود راعتی است یا صنعتی

★ بقلم شادروان اسمعیل عرفانی

● نقل از مجله روزگارتو سال ۱۳۲۶ هجری شمسی.

مقاله زیرکه بعنوان یادبودی از یکی از پایه‌گذاران حرفه حسابداری در ایران ذیلاً "از نظر خوانندگان مجله میگذرد نوشه مرحوم اسمعیل عرفانی یکی از افراد عده انگشت شماری است که در سال ۱۳۱۵ هجری شمسی برای اولین بار توسط بانک ملی ایران جهت تحصیل در رشته حسابداری به کشور انگلستان اعزام شدند و آن تعدادی که موفق به اتمام تحصیلات خود شده بودند بتدربیج با ایران مراجعت کرده و در همان بانک مشغول بخدمت شدند.

مرحوم عرفانی که قبیل از عزیمت بانگلستان تحصیلات داشتگاهی خود را در رشته بازرگانی سپاهان رسانده بود، پس از مراجعت با ایران نیز به بررسی مسائل بازرگانی و اقتصادی جاری کشور علاقمند بود و گهگاه نتیجه مطالعات و نظرات خود را در موضوعات مورد بحث روزضمن درج مقالاتی در مطبوعات کشور منتشر میکرد که مقاله زیر یکی از نمونه‌های آنست. ولی در عین حال از مطالعه و تحقیق در موضوعات مربوط به حرفه اصلی خود نیز غافل نمی‌ماند و یا تالیف دو جلد کتاب حسابرسی و سه جلد کتاب حسابداری مدیریت که در عداد اولین تالیفات معتبر در این رشته‌ها در زبان فارسی بشمار می‌آیند، و تاسیس آموزشگاه عالی حسابداری شرکت ملی نفت ایران و تدریس در آن، و همچنین بعنوان یکی از اعضاء مؤسس انجمن حسابداران خبره ایران، بحق عنوان "پایه‌گذار حرفه حسابداری نوین در ایران" را بخود اختصاص داد.

نامبرده در همان اوایل اشتعال بخدمت در بانک ملی ایران در یک سانحه راندگی دچار آسیب دیدگی ستون فقرات شد که منجر به فلخ شدن دائمی قسمت سفلای بدن گردید که ناپایان عمر از آن رنج می‌برد. ولی این محرومیت هیچگاه او را از ادامه کار و کوشش خستگی ناپذیر در حرفه اصلیش باز نداشت، و در همین دوره بود که تالیفات ارزشمند خود را بوجود آورد.

تالک آثار ناتدل علیها فانتز و بعدنا الی الاثار (۱)

هر چند بیش از چهل سال از تاریخ اولین انتشار مقاله زیر می‌گذرد، معدالت تم اصلی آن که همان مضمون آیه‌سیریقه "فیشر عباد‌الذین یستمعون القول فیتبعون احسته" (۲) است همچنان تازه و بقوت خود باقی است، ولواینکه در این فاصله زمانی واریا سیون‌های دیگری روی این تم اصلی ساخته شده باشد یا بعداً "ساخته شود.

عباراتناشتی و حسنک واحد و کن الی ذاک الجمال بشیر (۳)

امید میرود تجدید چاپ این مقاله، همچنانکه آرزوی نویسنده آن بود، در انتخاب راه صحیح برنا مه ریزی اقتصادی کشور بمنظور رسیدن بهدف نهائی بی نیازی "توجه ملت و سران کار کشور ایران را بخود جلب کند"

حسن سجادی نژاد

۱۳۶۶/۱۱/۱۰



گفت که بطور کلی و رو به مرفته چنین سیاست اقتصادی شخصی درآمد کلی ملت را نیز بحد اکثر بالا میرد.

اقتصادیون کلاسیک که معتقد باصل کلی فوق بودند همواره آینده دور را در نظر داشتند و منکر نبودند که عوامل کوتاه مدت و نزدیک ممکن است این هم آهنگی بین منافع فردی و منافع ملی را بهم بزند همچنین اغلب اقتصادیون مزبور بیکاری را از پیش آمد های گذران و کوتاه مدت می‌پنداشتند. بحث در درستی و نادرستی این نظریات شکل و از دایره سخن ما بیرون است نکته مسلم اینکه

" نوع فعالیت اقتصادی یک ملت مستقیماً در سطح زندگی آن مؤثر است. اگر قبول کنیم که بالا بردن سطح زندگی منظور غافی سیاست اقتصادی کشور است در اینصورت مسئله زیر پیش می‌آید: چه نوع فعالیتهاي این پایه زندگی را ببالاترین حد ممکن می‌رساند؟

در کشورهاییکه افراد آزادانه هر شغل و پیشه را که بخواهند میتوانند دنبال کنند جواب این سوال نسبتاً آسان است چونکه هر فرد معمولاً دنبال آن کار میرود که عایدیش در آن بیشتر از کارهای دیگر است و میتوان

۱- اینست آثار ما که بر ما دلالت می‌گند. پس بعد از ما به آثارمان نظر افکنید.

۲- پستورای محمد (گسانی از بندگان ما را بشارت ده که سخن می‌شوند و نیکوثر آن را پیروی می‌گنند.

۳- عبارات ما مختلف و زیبائی توپکی است و همه با آن زیبائی اشاره می‌گنند.

هرگز به زیبائی صفت حمد توگوید بلبل به غزل خوانی و قمری به توانه

مثلاً" در استرالیا که زمین فراوان و آدم نسبتاً کم است فعالیت اقتصادی از نوعی است که احتیاج بمقدار زیادی زمین و عده‌هه کمی آدم دارد ارجمله‌گاهه داری برای گوشت و پشم، بر عکس در انگلستان که آدم نسبتاً "زیاد و زمین کم است صنایعی وجود دارد که در آنها بیشتر کارگروکتر زمین بکار میرود مثل ساختن ماشین آلات و غیره.

مسئله‌کمی وزیادی عوامل تولید مسئله‌هه ایست نسبی و تنها وجه مقایسه بین فراوانی یک عامل و عامل دیگر بهای آن است مثلاً" اتاژونی هم آدم و هم سرمایه بیشتر از ایران دارد ولی به نسبت سرمایه‌اش بیشتر است تا جمیعتشو بهای کار در آنجا گران است بدین جهت فرستاده‌های اتاژونی از نوع محصولاتی است که در آن نسبتاً "از کار صرف‌جوئی شده است.

از آنچه گفته شد نتایج زیر عاید می‌شود: اول آنکه راهنمای فعالیت اقتصادی کشور قیمت تولید هر محصول در آن کشور است بطوریکه میتوان جدولی تهیه کرد و قیمت تولید یک واحد از هر نوع محصول را در داخله کشور در آن تخمین نمود آنوقت از مقایسه، این جدول با جدول قیمت‌های نظیر آن در خارجه می‌شود معلوم کرد که تولید کدام محصول مفیدتر است. واضح است محصولاتی که قیمت تولید و فروش آنها ارزانتر است ممکن است هم از نوع محصولات زراعی و هم از نوع محصولاتی صنعتی (و یا معدنی) باشد.

در عمل اصل کلی فوق باید تعدیل گردید و عوامل کمابیش مهم دیگر نیز در نظر گرفته شود.

علی‌الخصوص مروز مکدر تمام کشورهای جهان دولتها بیش از پیش در امور اقتصادی مداخله کرده و زندگی مردم را مطابق نقشه‌های کوتاه‌مدت یا دراز مدت مشی مخصوص میدهد این امر اهمیت بیشتری پیدا می‌کند. اولیاً امور که مسئول سیاست اقتصادی کشور خود هستند باید درستی تشخیص دهنده در هر مورد بخصوص چه نوع فعالیتهای برفعالیتهای دیگر برتری دارد.

بیش از آنکه وارد بحث در اصل موضوع شویم لازم است این نکته را گوشزد کنیم که مسئله‌زیاعت یا صنعت مسئله‌ایست اقتصادی بدین معنی که عوامل جغرافیائی فقط تنا آن حد که در شرایط اقتصادی موثرند در نظر گرفته‌می‌شوند مثلاً "فرق بین یک کشور زراعی مثل مصر و یک کشور صنعتی مثل انگلستان این است که شرایط جغرافیائی در یکی تولید پنبه و در دیگری تولید ماشین آلات را ارزانتر می‌کند و گرنه انگلستان هم میتواند بقیمتی پنبه تولید کند و مصر نیز بقیمتی میتواند ماشین آلات بسازد ولی در تحت شرایط فعلی چنین سیاستی برای هیچیک از دو کشور صرفه ندارد.

بطور کلی صرفه هر کشور در این است که محصولاتی را تهیه کند که در تولید و فروش آنها استعداد بیشتری دارد.

آن محصولات را تولید کند که بهترین شرایط را برای تولید آن دارد مثلا در ایران که سرمایه کم است باید در استعمال آن منتهای صرفه جوئی شود بدین معنی که هر وقت انتخاب بین آدم یا ماشین ممکن باشد بهتر است آدم بکار برود و سرمایه محدود ملت را فقط در خرید ماشین های بکار برد که آدم را نتوان جانشین آنها کرد یا آنکه استعمال آنها بتواند قیمت تولید را خیلی پائین ببرد مثلا "تا هنگامی که در ایران بیکار وجود دارد لزومی ندارد که تراکتور و دیگر ماشین های زراعتی استعمال شود و تا موقعیکه بیکاری بحداقل ممکن تخفیف داده شده چنین سیاستی باید ادامه یابد.

در اینجا لازم است این نکته روش شود تا سوء تفاهمی ایجاد نگردد منظور از صرفه جوئی سرمایه این نیست که بطور کلی از استعمال ماشین های صنعتی و وسائل تازه تولید خود داری شود واضح است چنین سیاستی از نظر اقتصادی قهرمانی و غیر عملی است بر عکس چون منظور غائی سیاست اقتصادی را بالا بردن سطح زندگی بعد اکثر قراردادیم لازما مش آن است که در عمل تولید هر چه بیشتر سرمایه بکار رود و زارع یا کارگر هر چه بیشتر از ماشین های تازه کمک بخواهد . مقصود از صرفه جوئی سرمایه این است که چون از طرفی سرمایه که فعلا "در دسترس ملت ایران است نسبتاً محدود و از طرف دیگر چون عده زیادی از مردم در واقع بیکار بوده یا بکارهای کم فائده وقت میگذرانند بهتر آن است که در استعمال

ثانیا "مسئله استعداد نسبی یک کشور در تولید بعضی محصولات مسئله ایست دائمآ در تغییر، این تغییرات کاهنی آهسته و کم اهمیت و گاهی دیگر نند و انقلابی است مثلا "جمعیت کشور معمولاً "بتدریج بالا میروند و نیز ممکن است متدرجا "کمتر شود از طرف دیگر پیدا یاش یک نوع تکنیک جدید صنعتی یا زراعتی و یا کشف یک معدن تازه ممکن است شرایط نسبی تولید را بیکار دیگر گون کند . در قرن گذشته که ایران بکاره با تکنیک صنعتی مغرب زمین مواجه شد چنین انقلابی در شرایط نسبی تولید پیش آمد نتیجه آنکه صنایع دستی ایرانی عمدها "محکوم بغا گردید .

با این ترتیب می بینیم که در تعیین سیاست اقتصادی کشور باید شرایط تولید را در آینده نزدیک و دور نیز در نظر گرفت و فقط متوجه عوامل کنونی نبود . مثلا "بصرف اینکما غالب مردم ایران اکنون بزرگ استعمال دارند و کارگر هنر پیشه بحد کافی وجود ندارد نمیتوان گفت که در این کشور صنایع تازه ماشینی نمیتواند توسعه باید چونکه این شرایط قابل تغییر است بنابراین اگر چه امروزه ایران نتواند چنین محصولات ماشینی را بقیمت کشورهای دیگر صنعتی تهیه کند ممکن است صرفه در این باشد که این صنایع بوسیله تعریفه گمرکی یا کمک های دیگر موقتاً از رقابت خارجیان حمایت شود تا چنین کارگران هنر پیشه تربیت شوند یا شرایط دیگر تولید مساعدتر گردد . گفتم از نظر اقتصادی هر کشوری باید

ایران - بخصوص در نواحی حاصل خیری مانند شمال و شمال غرب - نمی توان منکر شد معدله کما نباید با این اشتباه بیتفتیم که ایران کشوری است زراعتی .

وقتی ایران را با کشوری مانند انگلستان مقایسه کنیم می بینیم که کشور اخیر از نظر شرایط طبیعی برای زراعت مستعدتر از ایران است چونکه زمین آن حاصلخیزتر آب و هوا یش مسافت و استعمال ماشین های زراعتی در آن آسانتر است تا در ایران با وجود این انگلستان عمدتاً "کشوری است صنعتی زیرا با وجود استعداد طبیعی که برای زراعت دارد صنعت در آن سودمندتر است .

در ایران زراعت روی هم رفته بر روی پایه تجاری بوده و فقط نسل بعد از سل قوت لایمومی برای توده، زارعین فراهم می کرده است حال اگر با پیدایش صنایع ماشینی نازه زارع بتواند بشهر رفته مزد بیشتری بدست بیاورد از نظر اقتصادی دلیلی نیست که جلو این جریان گرفته شود عزیمت زارعین به شهر از طرفی و بهبودی وسائل تولید زراعتی از طرف دیگر مزد زارع را بالا نموده بتدريج جلو این جریان را خواهند گرفت و کم کم تعادل بین مزد واقعی کارگر و زارع برقرار خواهد شد . بعضی از اقتصادیون از این هم جلوتر رفته معتقدند که صنعت روی هم رفته از زراعت سودمندتر است و برای اثبات نظر خود شاخص های مزد را در زراعت و صنعت با هم مقایسه می کنند و با این نتیجه میرسند که چون مزد کارگر

سرمایه دقت کافی بکار رود تا بهترین فاکتور از آن حاصل گردد مثلاً "ماشین را اول در جائی باید بکار برد که سودمندتر است پس بتدريج در صنایع دیگر از آن استفاده کرد به آنکه بکاره در صدد ماشینی کردن زراعت و صنعت افتاد ، علاوه برین تا آنجا که ممکن است باید کارخانجات شبانه روز در کار باشند تا از سرمایه که در آنها مصرف شده است منتهای استفاده بشود خلاصه آنکه منابع تولیدی کشور اعم از زمین و آدم و سرمایه باید ببهترین وجهی با یکدیگر توأم شوند نه آنکه از طرفی عده زیادی به بیکاری وقت بهدر دهند و از طرف دیگر سرمایه گرانبهای بمصرفهای کم سود تضییع شود . البته بتدريج که مهمات صنعتی کشور فزونی یافت این سیاست باید کم کم تعديل یافته هر چه بیشتر ماشین جانشین کارگرو زارع کرده و کار سودمندتری برای اینان پیدا کرد .

از آنچه گفته شد چنین بر می آید که زراعت تا مدتی فعالیت عمده ملت ایران خواهد بود چونکه با این وسیله از استعمال سرمایه صرفه جویی شده و عده زیادی می - توانند بکار مشغول شوند . ولی چون اندکی در این باب غور کیم خواهیم دید که این تشخیص بین زراعت و صنعت بیشتر ظاهری است تا واقعی چونکه بعضی صنایع دستی از قبیل قالی بافی و غیره نیز احتیاج زیادی بکارگر داشته ولی چندان سرمایه مصرف نمی کنند . با وجود آنکه اهمیت زراعت را در

مثلاً" محصول گندم کاتادا از موقعیکه بذر پاشیده می‌شود تا هنگامیکه گندم حمل کشته و روانه بازار می‌گردد سرتاسر با ماشین سروکار دارد و حال آنکه هم گندم و هم قالی ایران بیشتر نتیجه، دسترنج زارع و کارگر است.

علاوه بر آنچه گفته شد دلائل دیگری وجوددارد که ایجاد صنعت را در ایران الزام می‌کند از جمله آنکه تقاضای بازارهای خارجه و داخله برای مواد زراعتی بخصوص مواد غذائی محدود است. مصرف مواد غذائی به نسبت مصرف مواد دیگر کمتر افزایش می‌باید پیدایش مواد پلاستیک و استعمال روز افزون جایگیرهای شیمیایی در صنعت پتدریج از اهمیت مواد زراعتی می‌کاهد. بنابرین تنها راه امداد معابرای ملی مانند ایران ایجاد صنایع تازه است اگر نظری بوضع تجاری ایران بیفکنیم حقیقت این نکته روشن می‌شود که تقاضای شدید و فوری ما برای محصولات ساخته خارجی از طرفی و کم احتیاجی خارجیان به مواد خام ایران از طرف دیگر باعث شده است که در داد و ستد خود با خارجیان هر چه بیشتر دادیم در عوض کمتر دریافت کردیم. امروزه هیچ کشوری نمیتواند بنتهاشی با زراعت - آنهم زراعت ساده - که در ایران مرسوم است - احتیاجات خود را برآورد علی- عدمه، آن مستعد برای زراعت نیست تنها وسیله، معاش کار مردم آن است و برای آنکه مزد کارگر و بنابرین سطح زندگی بالا بود باید

رو به مرفتنه بیشتر از مزد زارع است بنابراین برای کشور صرفه دارد که بوسیله تعریفه گمرکی و یا کمک مالی دیگر برای همیشه صابع خود را از رقابت خارجیان حمایت کند تا زارعین از زراعت که کم سود است کاره گرفته و کار سودمندتری در شهر پیدا کنند علاوه برین میان صنایع مختلف نیز بعضی صنایع را که سودمندی آنها بیشتر از دیگران است تشویق میکنند و حمایت آنها را برای همیشه تجویز می‌نمایند.

اعماق از اینکه نظر فوق درست یا نادرست باشد این نکته مورد شک نمی‌تواند قرار گیرد که هرگاه بجهتی از جهات تفاوتی بین سودمندی فعالیتهای مختلف پیدا شود بصرفه، ملت است که بعضی فعالیتها را مصنوعاً "تشویق کرده و برخی دیگر را محدود نمایند مثلاً" تا هنگامیکه در ایران مزد حقیقی زارع از مزد حقیقی کارگر کمتر است حمایت صنعتی معبد خواهد بود ولی با توجه باین نکته لازم است که در اینجا نیز فرق بین زراعت و صنعت بیشتر ظاهری است تا حقیقی چونکه صنعتهای دستی ساده نیز مانند قالی بافی و غیره در ایران کم سودتر از زراعت ماشینی است که در اتاق ازونی معمول می‌باشد. وجه تشخیص شرائط دیگر تولید بخصوص مقدار سرمایه، ایست که زارع یا کارگر به مرآهی و کمک آن کار می‌کند. نکته آخر مارا متوجه یک امر مهم دیگر می‌کند و آن اینکه امروزه زراعت سودمند بمعنای جدید بدون کمک صنعت تقریباً "محال است

این اواخر رواج داشت از نظر اقتصادی قابل قبول نیست البته ممکن است دلائل نظامی سیاسی و اجتماعی موجهی برای چنین سیاستی موجود باشد ولی از نظر اقتصادی میتوان حتی کشوری را تصور کرد که صرفهای در این باشده که هر چه تولید میکند صادر نماید و هر چه احتیاج دارد وارد کند. سیاست بی نیازی اقتصادی درجات دارد و افزایشی تراز همه آن کشورهای هستند که بدون توجه به قیمت کالاهای گوناگون در بازار آزاد خارجی هرجه میتوانند در داخله^۱ کشور تهیه میکنند و با فروش مازاد محصولات خود در خارجه موادی را که در داخله^۲ کشور تهیه آنها ممکن نیست خریداری مینمایند. چنین سیاستی از نظر اقتصادی نادرست بوده و بضرر خود و دیگران است.

با وجود این درباره کشوری مانند ایران سیاست بی نیازی اقتصادی را در مورد خوار - باز میتوان جائز و بلکه لازم شمرد چونکه در آنجا که بیم قحطی و مرگ^۳ میزود باید احتیاجات آنی را بر مقتضیات آتی برتری داد چون پژوهشکی که با دادن تریاق مارگزیده را از خطر آسی مرگ میرهاند ولو آنکه خود میداند که استعمال چنین تریاقی به تندرستی آتی بیمار زیان می آورد. تجربه^۴ مردم ایران در دوره^۵ دو جنگ گذشته فوریت چنین سیاستی را بخوبی نشان میدهد.

خلاصه^۶ مطالب فوق آنکه هر فعالیتی اعم از زراعتی صنعتی و غیره نا حدی ممکن

کارگران هنرپیشه تربیت کرد. از این پس تنها مللی میتوانند در رقابت صنعتی و تجاری بین المللی بیروز شوند که قابلتر بوده و تکنیک صنعتی شان کاملتر است. واضح است راز عی که هنوز بیاگاو آهن سخم میکند نمیتواند متوجه باشد که سطح زندگی اش با کارگری که رادیویا مواد عکاسی می سازد برابری کند.

نکته^۷ دیگر که در این مورد ذکر آن بی مناسبت نیست مسئله^۸ استخراج معادن است. در دوره^۹ رضا شاه توجه زیادی باین امر نشد چونکه فقدان سرمایه^{۱۰} کافی و بیم ضرر فاحش از طرفی کم اطلاعی فنی و عدم اعتماد به بازارهای صادراتی در خارجه از طرف دیگر اقدام با استخراج معادن را مفید جلوه نمیداد. واضح است صرف اینکه در فلان نقطه^{۱۱} ایران یک معدن طلا یا ذغال وجود دارد خود کافی نیست که با استخراج آنرا الزام کند وجه تشخیص همان عوامل اقتصادی است که بطور خلاصه در بالابا^{۱۲} اشاره شد: آب صرفه دارد که کارگرو سرمایه بکار استخراج فلان معدن زده شود یا آنکه همین کار و سرمایه میتواند در جای دیگر (اعم از زراعت یا صنعت) مشتمل بشتری شود؟ علاوه برین اصل کلی باید در نظر داشت که نا هنگامیکه فروش مواد معدنی در خارجه مواجه با اشکالات و مورد تردید است مصلحت در آن است که فقط آن معادنی استخراج شود که محصول آنها در داخله^{۱۳} کشور مصرف کافی دارد.

سیاست "بی نیازی" اقتصادی که در

اکنون پس از خاتمه جنگ دوباره مسئله صنعتی کردن ایران توجه ملت و سران کار کشور ایران را بخود جلب خواهد کرد . بدون شک در ستgerات مختلفی چه در داخله و چه در خارجی کوشش خواهند کرد که هر یک بنفع خوبیش این سیاست را بموقع اجرا بگذارند بنابراین لازم است که ملت ایران بیدار بوده منافع عمومی کشور را از منافع طبقاتی دستههای مختلف تمیز دهند .

است در یک کشور توسعه باید و اگر از این حد تجاوز کنیم بجای سود زیان خواهیم دید . بدین ترتیب نصیتان گفت که یک کشور فقط زراعتی است یا صنعتی در تشخیص اینکه کدام رشته تولید بر رشته های دیگر برتری داده شود باید دید که استعمال عوامل تولید در کدام رشته سود آورتر از دیگران است و در هنگام مقایسه معمولاً " باید نظر وسیع داشته و نفع دراز مدت و آتنی کشور را فدای مقتضیات گذران و آنی نکرد .

